

«inagotable. El uno ensalza la novedad y felicidad del pensamiento; el otro la verdad y belleza de los caracteres y costumbres; éste la variedad de los episodios; aquel la abundancia y delicadeza de las alusiones y de los chistes; quien admira mas el infinito artificio y gracia de los diálogos; quien la inestimable hermosura del estilo y pureza de su lenguaje.»

Esta edicion es bastante correcta, y puede leerse á CERVANTES casi tan bien como en la edicion de 1819 de la Real Academia.

46. —*Nueva edicion, conforme en todo á la de la Real Academia Española hecha en Madrid en 1782.*—En París, por Bossange y Masson.—Año 1814.—Siete tomos en 8.º

Esta edicion, que tiene hermosas estampas, se hizo bajo la direccion de Josef René Masson: el primer tomo contiene la *Vida de Cervantes*, el *Análisis del Quijote* y plan cronológico de sus viajes, que escribió Ríos; en el 2.º, 3.º y 4.º está repartida la *Parte Primera* de esta novela, con las notas de Pellicer; y la *Segunda*, con las suyas, en el 5.º, 6.º y 7.º

47. —Burdeos, en la imprenta de Pedro Beaume.—Año 1815.—Cuatro tomos en 8.º

Hay ejemplares de esta edicion, con veinticinco láminas. Es una reproduccion literal de la que se hizo en Madrid en 1797, seis tomos en 12.º, por la Imprenta Real, con la misma *Advertencia del Editor*, y la *Noticia de la vida y de las obras de Cervantes*: únicamente le falta la dedicatoria al Príncipe de la Paz, que aquella lleva al principio.

En 1804 se hizo en el mismo Burdeos, imprenta de Juan Pinard, en cuatro volúmenes en 8.º, una edicion igual á esta. Ninguna de las dos tiene notas, comentarios ni ilustraciones.

48. —*Cuarta edicion, corregida por la Real Academia Española.*—Madrid, en la Imprenta Real.—Año 1819.—Cuatro tomos en 8.º, con veinte láminas y un mapa.

Las tres ediciones anteriores de la Academia son las de 1780, en 4.º, 1782 y 1797, en 8.º

La presente no es mera repeticion de aquellas, de las que difiere en el plan que se ha seguido para la correccion del texto, en las notas con que se la ha ilustrado, y en la *Vida* de su célebre autor que ahora se publica, y que ha escrito con mucha diligencia, y aumentado por medio de laboriosas investigaciones y de varios documentos inéditos, el académico de número Don Martin Fernandez de Navarrete. De esta obra, que puede servir para todas las ediciones del Quijote, por su esmerada correccion, se venden ejemplares sueltos en la referida Academia.

Las veinte láminas que adornan esta edicion son de asuntos diversos de los publicados hasta ahora, no solo por la Academia, sino tambien por otros editores, tanto nacionales como extranjeros. Todos los dibujos de estas láminas son de Don José Rívelles, y los grabados de Don Tomás Lopez Enguidanos las diez primeras, y de Don Carlos Blanco las restantes.

Como complemento de esta edicion, y en tomo aparte, se dió, en lugar de la *Vida de Cervantes* por Don Vicente de los Ríos, que acompañaba á las anteriores ediciones de la Academia, la que escribió é ilustró, con varias noticias y documentos inéditos pertenecientes á la historia y literatura de su tiempo, Don Martin Fernandez de Navarrete, secretario de Su Majestad, ministro jubilado del Consejo de la Guerra, individuo de número de las Reales

Academias Española y de la Historia, académico de honor y secretario de la de San Fernando. Publicóla la Academia Española, en Madrid, en la Imprenta Real, año 1819, en 8.º Consta de seiscientos cuarenta y cuatro páginas, con el retrato de CERVANTES y cuatro láminas, las cuales contienen un facsimile de la letra de CERVANTES y el árbol genealógico de su familia.

Esta obra está dividida en dos partes: la primera contiene la narracion histórica de los hechos ó sucesos de la vida, con la extension y novedad que ofrecen los descubrimientos recientes; y la segunda, las ilustraciones, apéndices y documentos en que aquellos se apoyan, con varias noticias y observaciones dirigidas á ilustrar, no solo las obras de aquel célebre escritor, sino tambien muchos puntos curiosos é importantes de la historia civil y literaria de nuestra nacion. Es, sin disputa, el trabajo mas excelente que se ha hecho hasta nuestros dias sobre la materia; pudiéndose asegurar que, cuantos escritores han historiado despues de él la vida del autor del Quijote, no han hecho mas que compendiar su obra, los mas de ellos con tan escaso estudio de la materia, que dan por ciertos, sin otro apoyo que su dicho, algunos sucesos presentados por el concienzudo Sr. Navarrete bajo el carácter de simples conjeturas.

49. —Lyon, en la imprenta de Durand y Perrin.—Año 1825.—Cuatro tomos en 18.º

50. —Madrid, en la imprenta de M. Búrgos.—Año 1826.—Dos tomos en 8.º

Don Miguel de Búrgos fué, no solamente un impresor concienzudo y entendido, sino al mismo tiempo un literato bastante apreciable. Al ofrecer al público esta edicion del Quijote, manifestó que el texto iba arreglado á la de la Academia Española de 1819, que debe tenerse por la mas escrupulosamente corregida, y que le presentaba sin mas añadiduras ni aderezos que los que sacó de su discretísimo autor. La parte material de esta impresion es tambien buena.

51. —París, en la librería hispano-francesa de Bossange.—Año 1826.

Figura el Quijote á la cabeza de la linda edicion de las *Obras escogidas de Cervantes*, en nueve tomos en 12.º, con láminas, hecha en el año y lugar expresados, por Don Agustin García de Arrieta, individuo de número de la Academia Española.

52. —*Edicion en miniatura.*—París, en la imprenta de Julio Didot, mayor.—Año 1827.—Un tomo en 16.º, con ocho láminas, el retrato de CERVANTES y la carta geográfica de los viajes de Don Quijote y sitios de sus aventuras.

Despues de la anteportada y portada, cuyas dos hojas no comprendió el impresor en la numeracion de las páginas preliminares, va en otra hoja la siguiente dedicatoria: «Al escritor alegre, al regocijo de las musas, al famoso todo, al admirable é inimitable autor del INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA, erige y dedica este pequeño monumento de la tipografía y calcografía moderna, su apasionado admirador Joaquín Maria Ferrer.» El reverso de esta hoja tiene los versos que siguen:

«Yo he dado en *Don Quijote* pasatiempo
Al pecho melancólico y mohino,
En cualquiera sazon, en todo tiempo.

(CERVANTES, *Viaje al Parnaso*.)»

Sigue, en otras dos hojas, una *Advertencia del Editor*, en la que empieza manifestando que los ingleses y los franceses habían publicado con buen éxito colecciones de sus respectivos autores clásicos, y continúa: «Deseos nosotros de que el QUIJOTE, producción inmortal de nuestro esclarecido CERVANTES, que los tipógrafos más célebres de Europa se han esmerado á competencia en hermostrar cuanto les ha sido dable dentro de la esfera de su arte, no careciese de este monumento, único que aun no se le ha consagrado hasta hoy, nos hemos apresurado á erigirsele antes que algun extranjero se nos anticipe, con mengua del reconocimiento que los españoles debemos tributar á aquel ingenio que combatió con una maestría inimitable las preocupaciones y errores de su tiempo en un lenguaje tan bello y castizo, que es y será siempre admirado de todos los conocedores de nuestra hermosa habla.

Para conseguir, pues, que la presente edicion sea digna de competir con las mejores que hasta aqui se han publicado en su género, no hemos omitido medio alguno de cuantos han estado á nuestro alcance. La ejecución tipográfica ha sido confiada al mismo Julio Didot, el cual, deseando asociar su gloria á la de CERVANTES, ha inventado y empleado un nuevo grado de letra; y venciendo, además, cuantas dificultades oponia el arte, ha conseguido, no solo que esta edicion en miniatura sea igual á las mejores de su clase que hasta hoy se han ejecutado en Londres y Paris, sino aun que las exceda en hermosura y claridad; imprimiendo en una sola columna lo que ordinariamente se hace en dos, para poder manejar con más facilidad unos caracteres tan pequeños, que hasta aqui se han creído immanejables. Igual esmero se ha puesto en la elección del papel, que es el vitela más delicado que se conoce, de la acreditada fábrica de Aunonay, de los Sres. Montgolfier, hermanos. Otro tanto se ha hecho con el grabado de las nueve estampas y carta geográfica que la adornan. Hânse escogido los asuntos que han parecido más interesantes y capitales de la fábula, tomándolos de la colección de cuarenta y ocho láminas que en el año de 1797 hizo inventar y grabar en Madrid Don Manuel Rivera á nuestros mejores artistas para adornar la edicion en 16.º de la Imprenta Real. El retrato de MIGUEL DE CERVANTES está copiado del de la última edicion de la Academia Española, y el grabado ha sido confiado á uno de los más célebres grabadores de Londres, que le ha desempeñado sobre acero á toda nuestra satisfaccion.

Réstanos hablar del texto que hemos adoptado para la presente edicion. Para no aventurar nada en parte tan esencial, hemos seguido fielmente el de la última, de 1819, de la Real Academia Española; creyendo que la garantía que ofrece una Corporación literaria tan sabia como distinguida por su celo en ilustrar y depurar esta obra de los errores tipográficos de que abundan las ediciones anteriores, es más que suficiente para desvanecer los escrúpulos que acerca de su pureza y autenticidad pudieran ocurrir al lector más desconfiado.

Concluye el editor diciendo que se ha puesto el mayor cuidado en la corrección material de la impresión, haciendo de cada pliego, antes de tirarse, cuatro pruebas, revisadas por cuatro diferentes sujetos, todos inteligentes, y que las notas y observaciones se han colocado al fin del texto. En otra hoja van los principios de las primeras ediciones; y, después de la dedicatoria al duque de Béjar, prólogo y composiciones en verso, va el texto del Quijote.

53. —Madrid, en la imprenta de los hijos de Doña Catalina Piñuela.—Año de 1829.—Cuatro tomos en 8.º menor.

Esta edicion, que lleva por título *Obras escogidas de Miguel de Cervantes Saavedra*, la forman once tomos en 8.º mayor, con láminas en cobre. Los cuatro primeros contienen el QUIJOTE.

54. —Madrid, en la imprenta de Don J. Espinosa.—Año 1831.—Cuatro tomos en 16.º

En la *Advertencia* dicen los editores que han suprimido las ilustraciones, anotaciones, análisis y demás advertencias que sobre el mérito de la obra y sobre la vida y escritos del autor se insertan en casi todas las ediciones, por hallarse extensamente redactadas y recopiladas en el erudito volumen que publicó la Real Academia Española en 1819, cuyo volumen puede considerarse como preliminar de todas las ediciones. El texto va arreglado á la última de dicha Real Academia.

El papel, la impresión y las láminas de esta edicion son comunes: la corrección poco esmerada.

55. —Madrid, en la imprenta que fué de Fuentenebro.—Año 1832.—Cuatro tomos en 12.º, con láminas y el retrato de CERVANTES.

Está hecha la presente edicion, según la advertencia que va al principio, por la de la Imprenta Real de 1797, «con las mismas cuarenta y ocho estampas que sirvieron de adorno á aquella, las cuales están grabadas por los mejores profesores que ha habido en España, y han servido también de original para la última edicion de Paris, por Didot.» Esto pensó sin duda el editor; pero el hecho es que no contiene sino doce láminas, copiadas de las que lleva la cuarta edicion de la Academia, de 1819, á la cual va también arreglado el texto. Por lo demás, está hecha en buen papel y letra; la corrección no es muy esmerada. Las láminas, que no expresan el grabador que las hizo, son buenas.

56. —Barcelona, en la imprenta de A. Bergnes y Compañía.—Año 1832.—Seis tomos en 32.º

Esta edicion, á pesar de ser común, tiene estimación por lo bien impresa y por la comodidad de su tamaño, y se halla adornada con doce láminas y el retrato de CERVANTES.

Corresponde á la *Biblioteca selecta, portátil y económica*, primera serie, tomos 12 á 17 inclusive.

Agotada hace mucho esta edicion, no se encuentra fácilmente en el comercio.

57. *Nueva edicion, con nuevas y numerosas anotaciones por D. V. J. V. y C. Dedicada á la Nacion Española.*—Barcelona, en la imprenta de la viuda é hijos de Gorchs.—Año 1832-1834.—Seis tomos en 8.º, con láminas.

La portada de los tomos 2.º, 3.º y 4.º es como sigue: EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA, compuesto por MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA.—*Nueva edicion, conforme en un todo á la última de la Real Academia Española, y con las notas de Don J. A. Pellicer.*—*Dedicada á la Nacion Española.*

El tomo 5.º comprende el *Análisis del Quijote* por Don Vicente de los Ríos, y la *Vida de Cervantes* por Don Martín Fernández de Navarrete. Las cuarenta y ocho páginas últimas de este tomo contienen, con su portada correspondiente, lo que sigue: ELOGIO A MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA, donde se deslindan y desentrañan radicalmente, y por un rumbo absolutamente nuevo, los primores incomparables del QUIJOTE, por Don José Mor de Fuentes.

El tomo 6.º se titula así: *Nuevas anotaciones á EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA, de MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA, por Don V. Joaquin Bastus y Carrera.* Las cuatro